

KENWOOD

DNX7230DAB DNX5230BT DNX5230DAB DNX4230DAB DNX4230BT

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

Guide de démarrage rapide

GPS NAVIGATION SYSTEM

Quick-Start-Anleitung

GPS-NAVIGATIESYSTEEM

Beknopte handleiding

JVC KENWOOD Corporation

DAB+
Digital Audio Broadcasting

aha

dts
2.0 Channel

DOLBY
DIGITAL

DivX



DVD
VIDEO

Made for
iPod iPhone

Designed for
Windows
Media

Bluetooth

À propos du guide de démarrage rapide

Le présent guide de démarrage rapide a pour but d'expliquer les fonctions de base de cet appareil. Pour les fonctions non traitées dans le présent guide, veuillez consulter le mode d'emploi (fichier PDF) contenu sur le CD-ROM "Mode d'emploi" fourni.

La consultation du mode d'emploi sur CD-ROM requiert un PC doté du système d'exploitation Microsoft® Windows XP/Vista/7 ou Mac OS X® 10.4 ou d'une version supérieure ainsi que le programme Adobe® Reader™ 7.1 ou Adobe® Acrobat® 7.1 ou une version supérieure.

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié suite aux changements pouvant être apportés aux spécifications etc. Vous pouvez télécharger la dernière version du Mode d'Emploi sur <http://manual2.jvckenwood.com/edition/im366>.

REMARQUE

- Les écrans illustrés dans le présent guide sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.
- Dans le présent manuel, chaque modèle est désigné sous une forme abrégée, comme suit.

DNX7230DAB: **DNX7**

DNX5230DAB, DNX5230BT: **DNX5**

DNX4230DAB, DNX4230BT: **DNX4**

Si vous voyez les pictogrammes illustrés ci-dessous, lisez l'article correspondant à l'appareil que vous utilisez.

- Dans les procédures opérationnelles, le crochet indique la touche ou le bouton à activer.

< > : indique le nom des boutons du panneau.

[] : indique le nom des touches tactiles.

Table des matières

Précautions	3
▲AVERTISSEMENT _____	3
Nettoyage de l'appareil _____	4
Comment réinitialiser votre appareil _____	4
Mesures de sécurité et informations importantes	5
▲AVERTISSEMENTS _____	5
▲MISE EN GARDE _____	5
INFORMATIONS IMPORTANTES _____	5
Première étape	6
Opérations de base	8
Fonctions des boutons en façade _____	8
Opérations courantes _____	14
Retrait du panneau avant _____	15
Comment utiliser le système de navigation	16
Autres caractéristiques _____	18
Comment lire de la musique	19
Comment lire un film/visualiser une image	21
Comment écouter la radio	22
Comment passer un appel	23
Procédure d'installation	25
Avant l'installation _____	25
Procédure d'installation _____	26
Procédure d'extraction _____	28
Connexion _____	30
À propos de cet appareil _____	33

Précautions

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Pour éviter un court-circuit, ne mettez ni ne laissez jamais d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas ni ne fixez votre regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de cet appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des menus, des balises des fichiers audio, etc. Voir **Configuration de la langue (P.79)** dans le mode d'emploi.
- Les fonctions Radio Data System ou Radio Broadcast Data System sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont sales. Retirez la façade et nettoyez délicatement le connecteur avec un coton-tige, en prenant soin de ne pas abimer le connecteur.

Précautions relatives à la pile

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne risque pas de bouger durant le freinage, ou au cours d'autres manœuvres. Si la télécommande tombait et se retrouvait coincée sous les pédales alors que le véhicule est en marche, cela pourrait entraîner un danger.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.

- Placez la pile hors de portée des enfants. Dans l'éventualité peu probable où un enfant avalerait la pile, veuillez consulter immédiatement un médecin.

Protection du moniteur

Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

Condensation sur la lentille

Par temps froid, lorsque vous allumez le chauffage de la voiture, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur de disque de l'appareil. Appelée voile de lentille, cette condensation sur la lentille peut empêcher la lecture des disques. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement au bout d'un moment, consultez votre revendeur Kenwood.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface d'enregistrement du disque.
- Ne collez pas de ruban adhésif sur le disque et n'utilisez pas de disques sur lesquels du ruban adhésif est collé.
- N'utilisez pas d'accessoires de disque.
- Nettoyez du centre du disque vers l'extérieur.
- Lorsque vous retirez des disques de l'appareil, extrayez-les à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du disque comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo à bille ou un objet similaire avant de l'utiliser.
- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.



- Les disques de 8 cm (3 pouces) sont inutilisables.
- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD portant la marque Cet appareil risque de ne pas lire correctement les disques qui ne portent pas cette marque.
- Vous ne pouvez pas lire un disque qui n'a pas été finalisé. (Pour la procédure de finalisation, référez-vous à votre logiciel de gravure et au mode d'emploi de votre graveur.)

Réception du signal GPS

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, vous devez attendre que le système acquière les signaux satellite pour la première fois. Ce processus peut durer quelques minutes. Pour une acquisition rapide des signaux, veillez à ce que votre véhicule se trouve à l'extérieur, sur une zone ouverte éloignée des bâtiments hauts et des arbres.

Après la première acquisition des signaux satellite, le système pourra acquérir les signaux satellite plus rapidement par la suite.

À propos du panneau avant DNX7

Lorsque vous sortez le produit de son emballage ou que vous l'installez, il se peut que le panneau avant soit positionné à l'angle affiché sur (Fig. 1). Ce phénomène est dû aux caractéristiques du mécanisme dont le produit est doté.

Après la première mise sous tension correcte du produit, le panneau avant se place automatiquement dans la position (angle de réglage initial) indiquée à (Fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Nettoyage de l'appareil

Si la façade de l'appareil est tâchée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec comme un chiffon en silicone. Si la façade est très sale, essuyez-la avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Si vous nettoyez la façade avec un chiffon trop rugueux ou un liquide volatil, comme un solvant ou de l'alcool, vous risquez d'en rayer la surface ou d'effacer les caractères sérigraphiés.

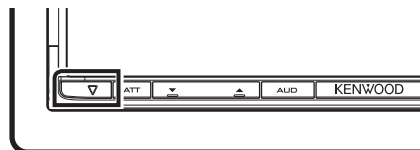
Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ou l'équipement qui lui est branché ne fonctionne pas normalement, réinitialisez-le.

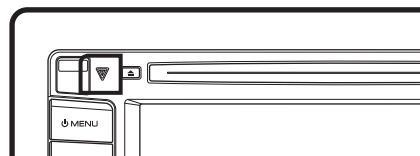
1 Appuyez sur le bouton <Reset>.

Les réglages d'usine de l'appareil sont rétablis.

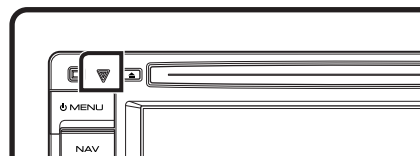
DNX7



DNX5



DNX4



REMARQUE

- Débranchez le périphérique USB avant d'appuyer sur le bouton <Reset>. Si vous appuyez sur le bouton <Reset> avec le périphérique USB branché, vous risquez d'endommager les données stockées dans ce dernier. Pour savoir comment débrancher le périphérique USB, voir **Comment lire de la musique (P.19)**.
- À la première remise en marche de l'appareil après sa réinitialisation, l'écran de configuration initiale s'affiche. Voir **Première étape (P.6)**.

Mesures de sécurité et informations importantes

Veillez lire ces informations attentivement avant de commencer à utiliser le système de navigation automobile Kenwood et suivez les instructions présentées dans le présent mode d'emploi. Ni Kenwood ni Garmin ne sauront être tenus responsables des problèmes ou accidents résultant du non-respect des instructions présentées dans le présent mode d'emploi.

⚠️ AVERTISSEMENTS

Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner un accident ou une collision pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

Pendant le processus de navigation, comparez soigneusement les informations affichées sur le système de navigation à toutes les sources de navigation, y compris la signalisation routière, les signaux visuels et la cartographie. Pour des raisons de sécurité, vous devez toujours résoudre toute contradiction ou question avant de poursuivre la route.

Conduisez toujours votre véhicule de manière sûre. Ne vous laissez pas distraire par le système de navigation quand vous conduisez, et faites toujours attention à toutes les conditions de circulation. Minimisez le temps passé à visualiser l'écran du système de navigation pendant que vous conduisez, et utilisez le guide vocal aussi souvent que possible. N'entrez pas de destinations, ne modifiez pas les réglages ou n'accédez pas aux fonctions requérant une utilisation prolongée des commandes du système de navigation quand vous conduisez. Stoppez votre véhicule en toute sécurité et conformément au code de la route avant de procéder à ces opérations.

Maintenez le volume du système à un niveau suffisamment bas pour pouvoir entendre les bruits extérieurs quand vous conduisez. Si vous ne pouvez plus entendre les bruits extérieurs, il se peut que vous ne puissiez pas réagir de manière appropriée aux conditions de circulation. Cela peut occasionner des accidents.

Le système de navigation n'affichera pas la position correcte du véhicule lors de la première utilisation après l'achat ou si la pile est déconnectée. Toutefois, les signaux satellite GPS seront bientôt reçus et la position correcte sera affichée.

Faites attention à la température ambiante. L'utilisation du système de navigation à des températures extrêmes peut occasionner un dysfonctionnement ou endommager le système. Notez également que les fortes vibrations, les objets métalliques ou la pénétration d'eau dans l'appareil risquent d'endommager l'appareil.

⚠️ MISE EN GARDE

Le non-respect des mesures visant à éviter les situations potentiellement dangereuses suivantes peut occasionner des blessures ou des dommages matériels.

Le système de navigation est conçu pour vous fournir des suggestions de trajet. Il ne reflète pas les fermetures de routes ni les conditions de circulation ou autres facteurs pouvant affecter la sécurité ou les horaires programmés quand vous conduisez.

Utilisez le système de navigation uniquement comme système auxiliaire. N'essayez pas d'utiliser le système de navigation si vous souhaitez obtenir des données précises concernant la direction, le lieu ou la topographie.

Le Système de positionnement global (GPS) est exploité par le gouvernement des États-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système gouvernemental peut être soumis à des modifications pouvant affecter la précision et la performance de tous les équipements GPS, y compris du système de navigation. Bien que le système de navigation soit un dispositif de précision, tout dispositif de navigation peut faire l'objet d'une mauvaise utilisation ou interprétation et donc, perdre en fiabilité.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Préservation de la batterie du véhicule

Le système de navigation peut être utilisé quand la clé de contact est positionnée sur ON ou ACC. Toutefois, afin de préserver la batterie, il doit être utilisé, dans la mesure du possible, quand le moteur tourne. L'utilisation prolongée du système de navigation quand le moteur est éteint peut décharger la batterie.

Informations cartographiques

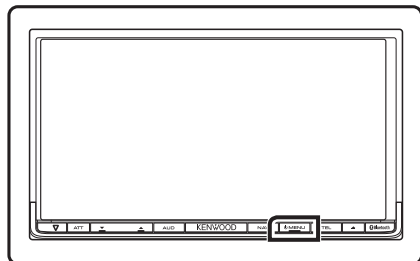
L'un des objectifs de Garmin est de fournir aux clients la cartographie la plus complète et la plus précise qui soit à un coût raisonnable. Nous utilisons une combinaison de sources de données gouvernementales et privées que nous identifions dans la documentation produit et les messages de copyright affichés à l'attention du consommateur. Presque toutes les sources de données contiennent quelques données imprécises ou incomplètes. Dans certains pays, soit les informations cartographiques ne sont pas disponibles, soit leur tarif est complètement prohibitif.

Première étape

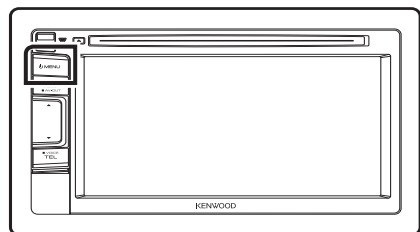
Mettez l'appareil sous tension, puis exécutez quelques réglages avant de l'utiliser.

Appuyez sur le bouton <MENU>.

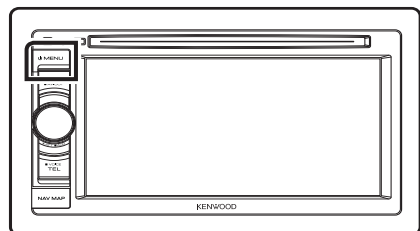
DNX7



DNX5



DNX4



L'appareil se met en marche.

Le "Configuration initiale" est seulement nécessaire quand vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté et quand vous réinitialisez l'appareil.

1 Effleurez la touche correspondante, puis définissez la valeur.



Language / Langue

Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. La langue sélectionnée par défaut est "British English (en)". (mode d'emploi P.79)

Une fois le réglage effectué, effleurez la touche [Enter].

Angle DNX7

Permet de régler la position du moniteur. La valeur par défaut est "0". (mode d'emploi P.82)

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

iPod AV Interface Use / Utilisation interface AV iPod

Configure la prise à laquelle votre iPod est branché. La valeur par défaut est "iPod". (mode d'emploi P.88)

Color / Couleur

Configurez la couleur d'éclairage de l'écran et des boutons. Vous pouvez opter pour un balayage couleur et régler la couleur du balayage. (mode d'emploi P.83)

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

Camera / Caméra

Configurez les paramètres de caméra. (mode d'emploi P.86)

Une fois le réglage effectué, effleurez [↵].

2 Effleurez [Finish / Terminer].

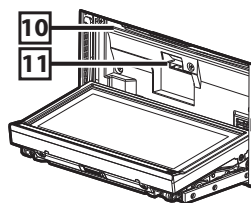
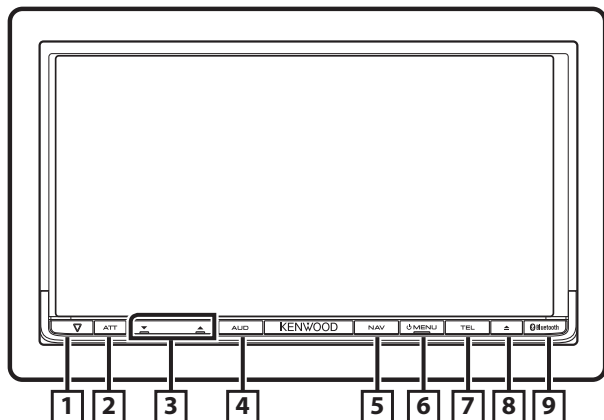
REMARQUE

- Pour plus de détails sur les étapes de chaque réglage, veuillez consulter le mode d'emploi.

Opérations de base

Fonctions des boutons en façade

DNX7230DAB



Comment insérer une carte SD

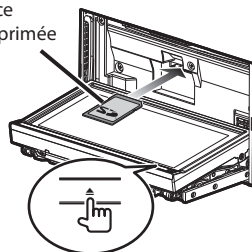
- 1) Appuyez sur le bouton **8** <▲> pendant 1 seconde.
La façade s'ouvre complètement.
- 2) Maintenez la carte SD comme illustré par le schéma de droite et poussez-la dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un "clac".

● Éjection de la carte :

Poussez sur la carte jusqu'à entendre un "clac", puis retirez votre doigt de la carte.

La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

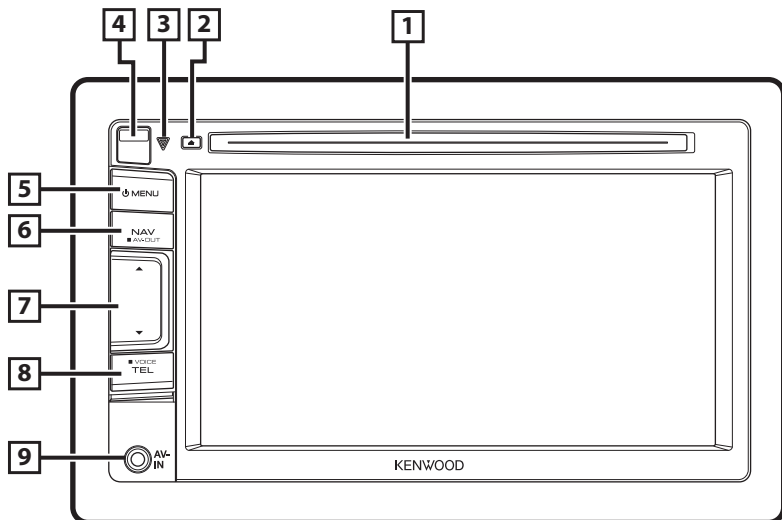
Face imprimée



Numéro	Désignation	Mouvement
1	▽ (Réinitialisation)	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (Mode d'emploi P.109). • Si la fonction Security Indicator/Témoin de Sécurité (SI) est activée, ce témoin clignote lorsque le moteur du véhicule est coupé (Mode d'emploi P.80).
2	ATT	<ul style="list-style-type: none"> • Active/désactive l'atténuation du volume. • Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'écran.
3	▼, ▲ (Vol)	Règle le volume.
4	AUD	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran de l'égaliseur graphique (Mode d'emploi P.95)* • Appuyez pendant 1 seconde pour afficher/masquer la vue caméra.
5	NAV	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran de navigation. • Appuyez pendant 1 seconde pour passer d'une source AV à l'autre.
6	MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran du menu principal (Mode d'emploi P.19). • Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil. • Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.
7	TEL	<ul style="list-style-type: none"> • Affiche l'écran du module mains libres (Mode d'emploi P.64). • Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de Reconnaissance Vocale (Mode d'emploi P.72).
8	▲ (Éjection)	<ul style="list-style-type: none"> • Éjecte le disque. • Quand la façade est ouverte, appuyez pour la refermer et appuyez pendant 1 seconde pour forcer l'éjection du disque. • Quand la façade est fermée, appuyez pendant 1 seconde pour l'ouvrir complètement afin d'accéder au logement des cartes SD.
9	Capteur de la télécommande	Reçoit le signal de la télécommande.
10	Logement d'insertion des disques	Logement où insérer les disques à contenu multimédia.
11	Logement pour carte SD	Logement où insérer une carte SD. La carte sert à mettre à niveau la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation. Par ailleurs, vous pouvez lire un fichier audio/image sur la carte.

* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran Graphic Equalizer.

DNX5230DAB/DNX5230BT



Comment insérer une carte MicroSD

- 1) Faites glisser le **4** bouton de libération vers le haut pour retirer la façade.
- 2) Maintenez la carte microSD avec le côté de l'étiquette orienté à gauche et la section biseautée vers le haut et poussez-la dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un "clac".

● Éjection de la carte :

Poussez sur la carte jusqu'à ce que vous entendiez un "clac", puis retirez votre doigt de la carte.

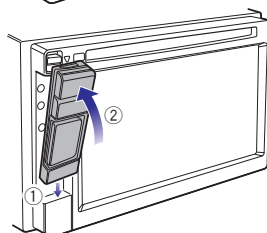
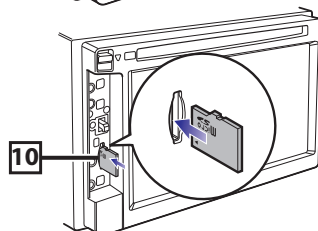
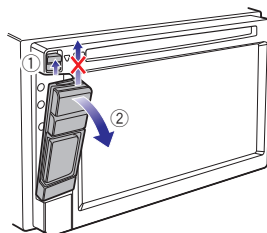
La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.

● Attacher la façade :

Tenez fermement en main la façade afin de ne pas risquer de la faire tomber accidentellement, et disposez-la sur la plaque d'attache de sorte à obtenir son verrouillage.

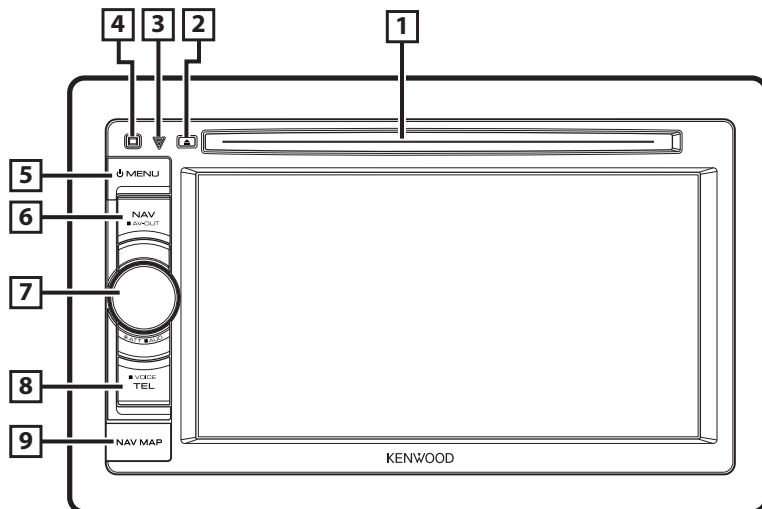
REMARQUE

- Lorsque vous retirez la façade, retirez-la vers l'avant comme illustré par le schéma de droite. Si vous la détachez en la tirant vers le haut, la façade sera endommagée.



Numéro	Désignation	Mouvement
1	Logement d'insertion des disques	Logement où insérer les disques à contenu multimédia.
2	▲ (Éjection)	<ul style="list-style-type: none"> Éjecte le disque. Appuyez pendant 1 seconde pour forcer l'éjection du disque.
3	▽ (Réinitialisation)	<ul style="list-style-type: none"> Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (Mode d'emploi P.109). Si la fonction Security Indicator/Témoin de Sécurité (SI) est activée, ce témoin clignote lorsque le moteur du véhicule est coupé (Mode d'emploi P.80).
4	Bouton de libération	Permet de détacher le panneau avant.
5	MENU	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran du menu principal (Mode d'emploi P.19). Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil. Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.
6	NAV	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran de navigation. Appuyez pendant 1 seconde pour passer d'une source AV à l'autre.
7	▼, ▲	Règle le volume.
8	TEL	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran du module mains libres (Mode d'emploi P.64). Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de Reconnaissance Vocale (Mode d'emploi P.72).
9	Prise jack d'entrée	Prise jack d'entrée pour appareil externe.
10	Logement pour carte MicroSD	Logement où insérer une carte SD. La carte sert à mettre à niveau la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation. Par ailleurs, vous pouvez lire un fichier audio/image sur la carte.

DNX4230DAB/DNX4230BT



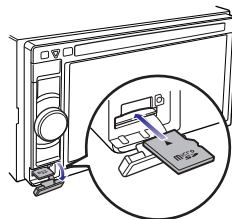
Comment insérer une carte microSD

- 1) Ouvrez [9] microSD card slot cover as the illustration in the right.
- 2) Maintenez la carte microSD avec le côté de l'étiquette orienté à gauche et la section biseautée vers le haut et poussez-la dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".

● Éjection de la carte :

Poussez sur la carte jusqu'à entendre un "clic", puis retirez votre doigt de la carte.

La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.



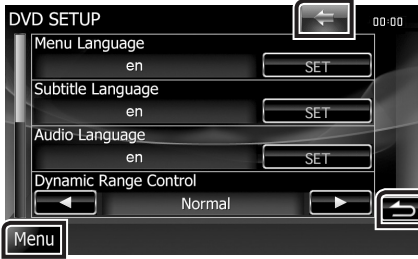
Numéro	Désignation	Mouvement
1	Logement d'insertion des disques	Logement où insérer les disques à contenu multimédia.
2	▲ (Éjection)	<ul style="list-style-type: none"> Éjecte le disque. Appuyez pendant 1 seconde pour forcer l'éjection du disque.
3	▽ (Réinitialisation)	<ul style="list-style-type: none"> Si l'appareil ou l'appareil connecté ne fonctionne pas correctement, les réglages usine de l'appareil sont restaurés quand vous appuyez sur ce bouton (Mode d'emploi P.109). Si la fonction Security Indicator/Témoin de Sécurité (SI) est activée, ce témoin clignote lorsque le moteur du véhicule est coupé (Mode d'emploi P.80).
4	Capteur de la télécommande	Reçoit le signal de la télécommande.
5	MENU	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran du menu principal (Mode d'emploi P.19). Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil. Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.
6	NAV	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran de navigation. Appuyez pendant 1 seconde pour passer d'une source AV à l'autre.
7	Bouton de volume	<ul style="list-style-type: none"> Tournez pour régler le volume à la hausse ou à la baisse. Appuyez dessus pour activer/désactiver l'atténuation du volume. Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de l'égaliseur (Mode d'emploi P.96)*.
8	TEL	<ul style="list-style-type: none"> Affiche l'écran du module mains libres (Mode d'emploi P.64). Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de Reconnaissance Vocale (Mode d'emploi P.72).
9	Logement pour carte microSD	Logement destiné à accueillir une carte microSD de mise à niveau de la cartographie. Pour savoir comment mettre à niveau la cartographie, consultez le mode d'emploi du système de navigation.

* Dans certaines conditions, il est possible que l'affichage ne passe pas à l'écran de l'égaliseur.

Opérations courantes

Généralités

Certaines fonctions sont accessibles depuis la plupart des écrans.



[Menu]

Revient à l'écran de menu principal. Appuyez pendant 1 seconde pour afficher l'écran de contrôle d'écran. (Même lorsqu'une image s'affiche, après avoir appuyé pendant au moins 1 seconde, l'écran de contrôle d'écran s'affiche.)

↩ (RETURN)

Revient à l'écran précédent.

⏪ (touche de menu courant)

Touchez pour afficher le menu commun. Le menu contient les options suivantes.

- : **DNX7** Affiche l'écran de contrôle EXT SW.
- : Affiche l'écran du menu de configuration.
- : Affiche l'écran du menu de contrôle audio.
- : Affiche l'écran de contrôle de la source en cours. Les fonctionnalités attachées au pictogramme varient selon les sources.
- : Ferme le menu.

Écran des listes

Certaines touches de fonction sont communes aux écrans de liste de la plupart des sources.



⏪ (Défilement)

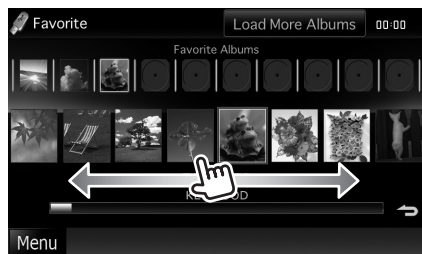
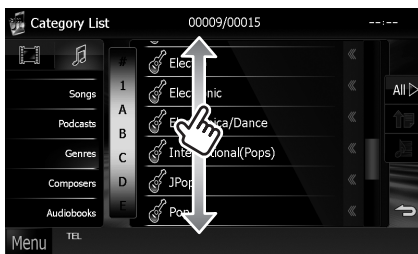
Fait défiler le texte affiché.

All ▶ etc.

Les touches tactiles de fonctions variées sont affichées dans cette zone. Les touches affichées varient selon la source audio en cours, l'état, etc. Pour plus de détails, voir **Écran des listes (P.21)** dans le mode d'emploi.

Défilement au doigt

Vous pouvez faire défiler l'écran de liste vers le haut/bas ou la droite/gauche d'un simple geste du doigt.

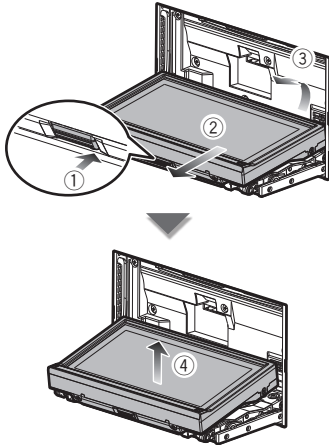


Retrait du panneau avant **DNX7** **DNX5**

Vous pouvez détacher le panneau avant par mesure de prévention contre le vol.

DNX7

Appuyez sur le bouton <▲> pendant 1 seconde pour ouvrir le panneau avant. Puis, retirez le panneau comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



● Après le retrait

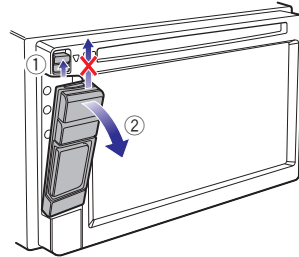
Rangez la façade dans la housse de protection fournie avec l'appareil.

REMARQUE

- La plaque d'attache se ferme automatiquement dans un délai de 10 secondes environ après la libération de la façade. Retirez la façade avant que cela ne se produise.
- Pour insérer le panneau, veuillez consulter **Attacher la façade (P.27)**.

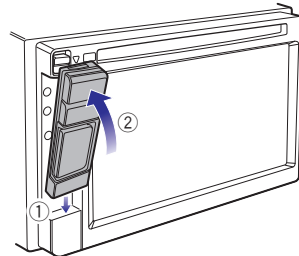
DNX5

Faites glisser le bouton de libération vers le haut pour retirer la façade.



● Attacher la façade

Tenez fermement en main la façade afin de ne pas risquer de la faire tomber accidentellement, et disposez-la sur la plaque d'attache de sorte à obtenir son verrouillage.



REMARQUE

- Lorsque vous retirez la façade, retirez-la vers l'avant comme illustré par le schéma ci-dessus. Si vous la retirez en la tirant vers le haut, la façade sera endommagée.
- Pour éviter tout dommage, ne touchez pas les contacts électriques de l'appareil et de la façade avec les doigts.
- En cas d'encrassement des contacts électriques de l'appareil ou de la façade, nettoyez-les avec un chiffon doux, propre et sec.

Comment utiliser le système de navigation

1 Appuyez sur le bouton <NAV> pour afficher l'écran de navigation.

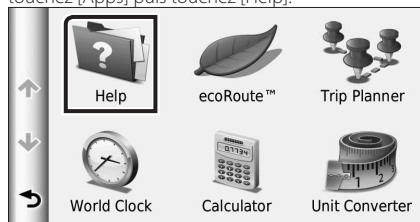
2 Activez la fonction souhaitée depuis l'écran du Menu principal.



1	Force du satellite GPS.
2	Cherche une destination.
3	Visualise la cartographie.
4	Utilise les applications (Apps) telles que ecoRoute et Help (Aide).
5	Règle les paramètres.

REMARQUE

- L'Aide vous fournit des informations supplémentaires sur le système de navigation. Pour afficher l'Aide, touchez [Apps] puis touchez [Help].



- Pour plus d'informations sur votre système de navigation, téléchargez la dernière version du guide d'utilisation sous manual.kenwood.com/edition/im366.

3 Saisissez votre destination, puis démarrez le guidage.

● Recherche des points d'intérêt

- 1) Effleurez [Where To?].
- 2) Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie.
- 3) Sélectionnez une destination.
- 4) Effleurez [Go!].

REMARQUE

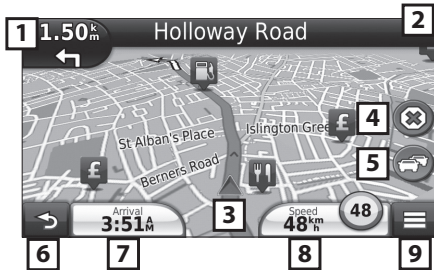
- Pour saisir les lettres du nom, touchez la barre de recherche et saisissez les lettres.

4 Poursuivez votre trajet jusqu'à destination.

NOTA

- L'icône de limitation de vitesse sert uniquement d'indication et ne se substitue en aucun cas à la responsabilité du conducteur qui doit tenir compte de tous les signaux de limitation de vitesse et doit adopter une conduite sûre à tout moment. Garmin et JVC KENWOOD ne sont pas responsables pour les contraventions ou sanctions que vous pourriez recevoir en cas d'infraction routière.

Votre trajet est indiqué par une ligne magenta. Lors de votre voyage, votre système de navigation vous guide vers la destination de votre choix à l'aide du guide vocal, des flèches sur la carte et des directions indiquées en haut de la carte. Si vous vous éloignez de votre trajet initial, votre système de navigation recalculé le trajet.



1	Visualise la page Next turn ou la page de vue de la jonction, si disponible.
2	Visualise la page Turn List.
3	Visualise la page Where Am I? Page.
4	Arrête l'itinéraire en cours.
5	Affiche les informations routières de l'itinéraire.
6	Retourne au menu principal.
7	Affiche un champ de données différent.
8	Visualise l'ordinateur de route.
9	Affiche des options supplémentaires.

REMARQUE

- Effleurez et glissez sur la carte pour visualiser une autre zone de la carte.
- Il se peut qu'une icône de limitation de vitesse apparaisse quand vous roulez sur les autoroutes principales.

● Ajouter un arrêt


- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [↶], puis [Where To?].
- 2) Chercher l'arrêt supplémentaire.
- 3) Effleurez [Go!].
- 4) Touchez [Add to Active Route] pour ajouter cet arrêt avant votre destination finale.

● Faire un détour

- 1) Quand vous naviguez dans un trajet, effleurez [☰].
- 2) Touchez [↔].

Autres caractéristiques

● Éviter manuellement le trafic sur votre trajet

- 1) Sur la carte, effleurez l'icône du trafic.
- 2) Effleurez [Traffic On Route].
- 3) Si nécessaire, effleurez les flèches pour visualiser d'autres retards de circulation sur votre trajet.
- 4) Touchez [] > [Avoid].

● Visualisation de l'état du trafic

La carte de l'état du trafic indique à l'aide de codes de couleur le flux du trafic et les retards.

● À propos du trafic

NOTA

- Le service d'informations liées au trafic n'est pas disponible dans certaines régions ou dans certains pays.
- Garmin et JVC KENWOOD ne sont pas responsables de la précision ou des délais de transmission des informations routières.
Avec un récepteur d'info-traffic FM, le système de navigation peut recevoir et utiliser les informations liées au trafic. Lors de la réception d'un message d'info-traffic, vous pouvez visualiser l'événement sur la carte et modifier votre trajet afin d'éviter l'incident. L'abonnement FM TMC s'active automatiquement une fois que votre système de navigation acquiert les signaux satellite, les signaux info-traffic provenant du fournisseur de services. Connectez-vous sur www.garmin.com/fmtraffic pour tout complément d'information.

● Mise à jour du logiciel

La mise à jour du système de navigation requiert un périphérique USB et une connexion Internet.

- 1) Consultez www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Cherchez votre modèle, puis sélectionnez [Software Updates] > [Download].
- 3) Veuillez lire, puis accepter les conditions de la licence d'utilisation du logiciel.
- 4) Suivez les instructions du site web pour l'installation de la mise à jour du logiciel.

● Mise à jour des cartes

Vous pouvez acheter des données cartographiques mises à jour auprès de Garmin ou vous renseigner auprès de votre revendeur Kenwood ou centre de services Kenwood.

- 1) Consultez www.garmin.com/Kenwood.
- 2) Sélectionnez [Order Map Updates] pour votre appareil Kenwood.
- 3) Suivez les instructions du site web pour mettre votre carte à jour.

Comment lire de la musique

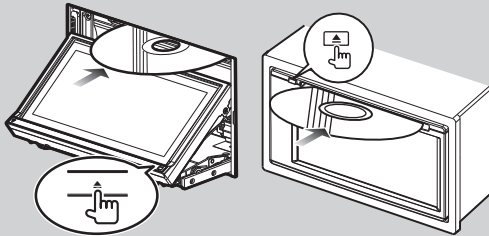
Il est possible de reproduire des fichiers audio depuis un CD ou un disque, un appareil USB ou d'un iPod.

REMARQUE

- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format des supports, les modèles d'iPod, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

1 Insérer le dispositif contenant le fichier à reproduire comme décrit ci-dessous.

Disque



DNX7

- 1) Appuyez sur le bouton <▲> pendant 3 secondes pour ouvrir la façade.
- 2) Insérez le disque dans la fente.

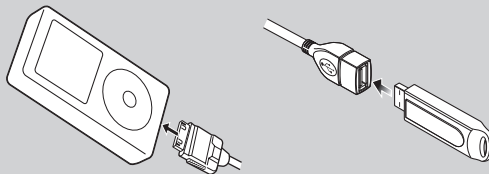
● **Pour éjecter le disque :**
Appuyez sur le bouton <▲>.

DNX5 DNX4

- 1) Insérez le disque dans la fente.
→ *La lecture commence.*

● **Pour éjecter le disque :**
Appuyez sur le bouton <▲>.

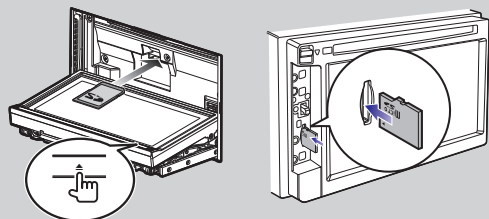
iPod, périphérique USB



- 1) Connectez le dispositif au moyen du câble correspondant.
→ *La lecture commence.*

● **Pour débrancher le périphérique :**
Touchez [◀] sur l'écran puis touchez [▲].
Déconnectez le périphérique du câble.

Carte SD



DNX7

- 1) Appuyez sur [▲] pendant plus d'1 seconde pour ouvrir le panneau avant et insérer la carte.

DNX5

- 1) Libérez la façade, puis insérez la carte.
- 2) Attacher la façade.

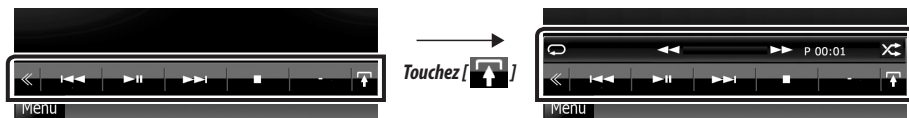
→ *La lecture commence.*

● **Éjection de la carte :**
Poussez sur la carte jusqu'à entendre un "clic", puis retirez votre doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer.

2 L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.

Les symboles suivants correspondent aux touches de l'écran.

Les fonctions des touches sont les mêmes bien que vous écoutiez une source différente.



Opérations de base effectuées depuis cet écran

Lit ou effectue une pause :	▶
Arrête la lecture :	■
Déconnecte le périphérique :	▲
Recherche le contenu précédent/suivant :	◀◀ ▶▶
Avance rapide ou retour rapide (disque à contenu multimédia, CD et périphérique USB uniquement) :	◀◀▶▶ ou avancez/reculez le curseur dans la barre centrale
Répète le contenu actuel :	◻
Lit l'intégralité du contenu au hasard :	✂

REMARQUE

- Pour obtenir des informations sur les autres opérations, veuillez consulter le mode d'emploi.
- Si la touche souhaitée n'apparaît pas dans la barre multifonctionnelle, effleurez [⏏] pour activer le menu.

3 Cherchez la piste/le fichier que vous souhaitez écouter.

● Recherche de la liste

- 1) Effleurez le milieu de l'écran.

La liste du contenu actuellement lue par le support est affichée.

Si seule l'information contenant la piste actuelle est affichée, effleurez [Touchscreen icon] pour activer l'affichage de la liste.



● Recherche affinée

- 1) Touchez [🔍].
- 2) Effleurez la méthode d'affinement souhaitée. La liste est affinée en fonction de l'élément sélectionné.
- 3) Effleurez l'élément souhaité.



REMARQUE

- Pour plus de détails sur les opérations de recherche, veuillez consulter **Recherche (P.40)** dans le mode d'emploi.

Comment lire un film/visualiser une image

Il est possible de reproduire un DVD vidéo, un CD vidéo (VCD) ou des vidéos depuis un disque, un iPod, ainsi que des images depuis un dispositif de stockage USB.

REMARQUE

- Pour plus de détails sur les formats de fichiers pouvant être lus, le format du périphérique, etc., veuillez consulter le mode d'emploi.

1 Connectez le périphérique de lecture souhaité.

Pour savoir comment procéder pour le branchement, voir **Comment lire de la musique (P.19)**.

2 Commandez le film/l'image en effleurant l'écran.

Chaque zone de l'écran correspond à une fonction distincte.



1	2	3
<p>DVD : Affiche le menu du DVD.*¹</p> <p>VCD Affiche l'écran de commande du zoom.*²</p> <p>Disc media : Affiche le menu du disque.*³</p>	<p>Affiche l'écran de commande de la source.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Recherche le contenu ou fichier précédent/suivant. • Faites défiler vers la gauche ou la droite depuis le centre de l'image pour obtenir le retour rapide ou l'avance rapide. Pour arrêter le retour rapide/l'avance rapide, effleurez le centre de l'affichage.*⁴



*¹ Voir **Utilisation du menu DVD (P.27)** dans le mode d'emploi.

*² Voir **Contrôle du zoom avec les DVD et VCD (P.28)** dans le mode d'emploi.

*³ Voir **Contrôle du film (P.45)** dans le mode d'emploi.

*⁴ Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible avec un iPod/dispositif USB, en fonction du format du fichier à lire.

REMARQUE

- Pour l'utilisation de l'écran de contrôle des sources, veuillez consulter **Comment lire de la musique (P.19)**. Toutefois, la recherche par catégorie/liens/type d'album n'est pas disponible.
- Effleurer [] (s'affiche en effleurant [] sur l'écran de commande de la source) pour masquer toutes les touches.

Comment écouter la radio

1 Touchez [Menu] dans l'écran, quel qu'il soit.

L'écran de menu principal s'affiche.

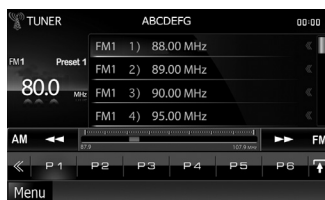
2 Effleurez [TUNER].

L'appareil commute vers la source radio.

3 Utilisez l'écran de commande de la source.

● Recherche de stations

- 1) Touchez [↕].
Le menu de sous-fonction s'affiche.
- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.
- 3) Effleurez [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser la station souhaitée.



● Mémoire automatique

- 1) Touchez [↕].
Le menu de sous-fonction s'affiche.
- 2) Effleurez [AM] ou [FM] pour sélectionner la bande.
- 3) Touchez [◀◀].
- 4) Effleurez [AME].
- 5) Effleurez [◀◀] ou [▶▶] dans le menu des sous-fonctions.
La mémorisation automatique se lance.

● Rappel de la station prédéfinie

- 1) Effleurez [P#].
Vous pouvez également afficher la liste prédéfinie en effleurant l'affichage de la fréquence au centre.

REMARQUE

- Pour plus de détails, voir **Utilisation de base de la radio (P.52)** dans le mode d'emploi.

Comment passer un appel

Vous pouvez utiliser votre téléphone portable Bluetooth jumelé à cet appareil.

1 Enregistrez votre téléphone portable dans l'appareil.

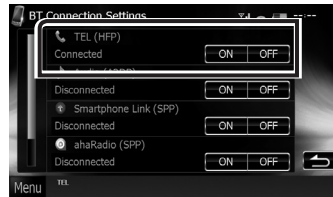
Suivre les procédures décrites ci-après. Pour plus de détails, voir **Enregistrer l'appareil Bluetooth (P.65)** dans le mode d'emploi.

- 1) Touchez [Menu] dans l'écran, quel qu'il soit.
L'écran de menu principal s'affiche.
- 2) Touchez [SETUP / Paramètres].
L'écran de menu de configuration s'affiche.
- 3) Touchez [Bluetooth].
L'écran de configuration Bluetooth s'affiche.
- 4) Touchez [Search].
L'écran de liste des appareils recherchés s'affiche.
- 5) Effleurez [PIN Code Set / Réglage code PIN] dans l'écran Searched Device List.
- 6) Entrez le code PIN et touchez [Enter / Entrer].
- 7) Sélectionnez votre téléphone portable dans la liste affichée de l'écran Searched Device List.
L'enregistrement est terminé.



2 Connectez votre téléphone portable à l'appareil.

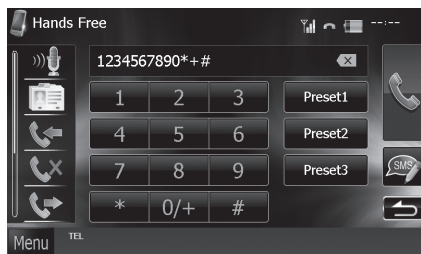
- 1) Sur l'écran de CONFIGURATION du Bluetooth, touchez le nom du périphérique que vous souhaitez connecter.
- 2) Sur l'écran des réglages de connexion BT, touchez [ON] of [TEL(HFP)].
Le dispositif sélectionné est connecté à l'appareil.



Lorsque l'enregistrement de votre téléphone portable est terminé, le répertoire téléphonique de votre portable est automatiquement chargé sur cet appareil.

3 Passer ou recevoir un appel.





Veillez consulter le tableau ci-dessous pour chaque méthode de fonctionnement.





Appel par entrée d'un numéro de téléphone

- ① Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.
- ② Touchez [].


Appel depuis l'historique des appels

- ① Touchez [] (appels entrants), [] (appels manqués), ou [] (appels sortants).
- ② Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.
- ③ Touchez [].

Appel depuis le répertoire téléphonique


- ① Touchez [].
- ② Sélectionnez le nom dans la liste.
- ③ Sélectionnez le numéro dans la liste.
- ④ Touchez [].

Appel depuis un numéro présélectionné

- ① Touchez [Preset #] pour lancer l'appel du numéro de téléphone correspondant.
- ② Touchez [].

Effectuer un appel via numérotation vocale

Vous pouvez effectuer un appel en utilisant la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable.

- ① Touchez [].
- ② Prononcez le nom enregistré dans votre téléphone portable.

REMARQUE

- Pour plus de détails, voir **Utilisation du module mains-libres (P.67)** dans le mode d'emploi.

Procédure d'installation

Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

⚠ AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

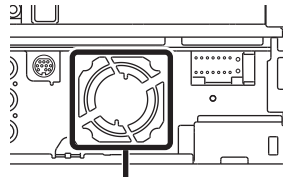
⚠ ATTENTION

- Installez cet appareil dans la console du véhicule. Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

REMARQUES

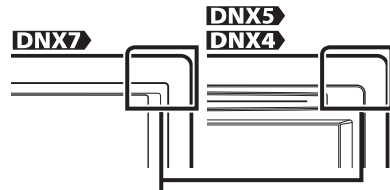
- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'alimentation n'est pas allumée ("PROTECT" est affiché), il se peut que le câble de l'enceinte présente un court-circuit ou qu'il ait touché le châssis du véhicule, déclenchant ainsi la fonction de protection. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de manière à ce que la façade ne bute pas sur ce couvercle lors de l'ouverture et de la fermeture.

- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.
- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl, ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. En cas de contact des fils ⊖ ou de leur mise à la masse avec une partie métallique quelconque de la voiture, l'appareil pourrait ne pas fonctionner, voire être endommagé.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, le connecteur ⊕ du haut-parleur gauche est relié à la borne de sortie avant, ne pas brancher le connecteur ⊖ à la borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.
- Cet appareil est équipé d'un ventilateur de refroidissement permettant de faire baisser la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où les orifices du ventilateur seraient obstrués. L'obstruction de ces orifices empêcherait le refroidissement de la température interne du ventilateur, provoquant alors un dysfonctionnement.



Ventilateur

- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.

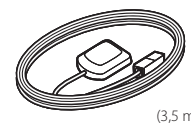
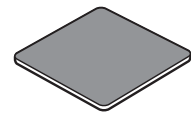


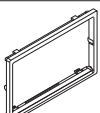


Antenne Bluetooth

Procédure d'installation

Accessoires fournis

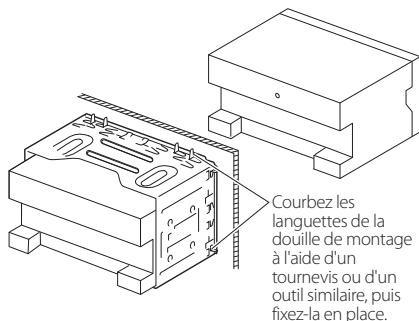
Vérifiez tout d'abord que tous les accessoires ont bien été fournis avec l'appareil.

① ...1	⑥ ...1  (3,5 m)
② ...1	⑦ ...1 
③ ...1*	⑧ ...1  (3 m)
④ ...2	⑨ ...1* 
⑤ ...1 	

* **DNX7**

Appareil

- 1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne \ominus de la batterie.
- 2 Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3 Branchez le câble sur le faisceau de fils.
- 4 Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils, puis branchez-le au connecteur de l'enceinte dans votre véhicule.
- 5 Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils, puis branchez-le à la prise d'alimentation externe de votre véhicule.
- 6 Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 7 Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 8 Rebranchez la batterie \ominus .
- 9 Appuyez sur le bouton <Reset>. **(P.4)**
- 10 Procédez au réglage initial.
Voir **Première étape (P.6)**.

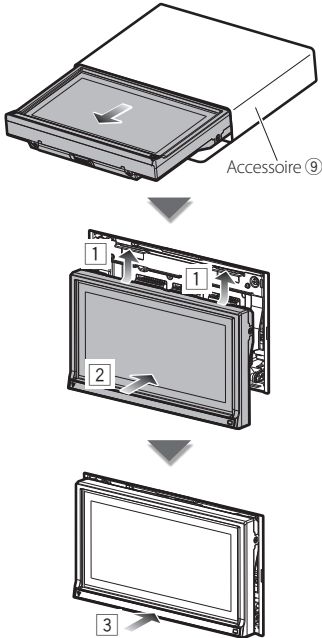


REMARQUE

- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

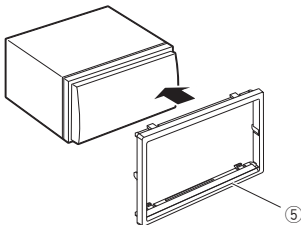
Attacher la façade DNX7

Tenez fermement le panneau avant afin d'éviter toute chute accidentelle. Positionnez le panneau sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'elle s'encliquète fermement.



Plaque de garniture

Fixez l'accessoire ⑤ sur l'appareil.

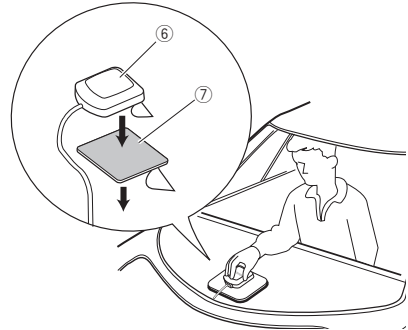


Antenne GPS

L'antenne GPS est installée à l'intérieur du véhicule. Elle doit être installée dans une position aussi horizontale que possible pour permettre une réception aisée des signaux satellite GPS.

Montage de l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule :

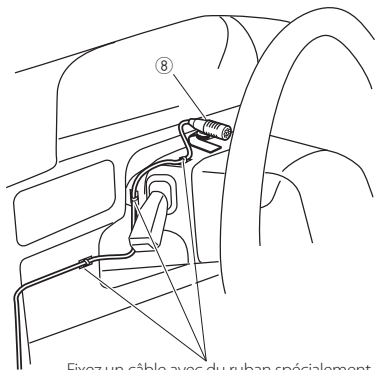
- 1) Nettoyez votre tableau de bord ou autre surface de montage.
- 2) Retirez le séparateur de la plaque métallique (accessoire ⑦).
- 3) Appuyez fermement la plaque métallique (accessoire ⑦) contre votre tableau de bord ou autre surface de montage. Vous pouvez courber la plaque de métal (accessoire ⑦) pour l'adapter à une surface incurvée, si nécessaire.
- 4) Retirez le séparateur de l'antenne GPS (accessoire ⑥), et fixez l'antenne sur la plaque métallique (accessoire ⑦).



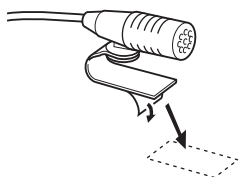
- Selon le type de véhicule, il se peut que la réception des signaux satellite GPS ne soit pas possible avec une installation intérieure.
- L'antenne GPS doit être installée à au moins 30 cm (12 pouces) du téléphone portable ou de toute autre antenne de transmission. Ces types de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut entraîner une baisse de performance.

Microphone

- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ⑧).
- 2) Nettoyez la surface d'installation.
- 3) Installez le microphone.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.



Fixez un câble avec du ruban spécialement prévu à cet effet.



Retirez le séparateur du microphone, et fixez le microphone sur l'emplacement indiqué plus haut.



Réglez la direction du microphone en fonction du conducteur.

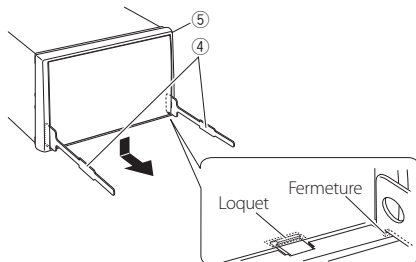
REMARQUE

- Installez le microphone aussi loin que possible du téléphone portable.

Procédure d'extraction

Retrait de la plaque de garniture

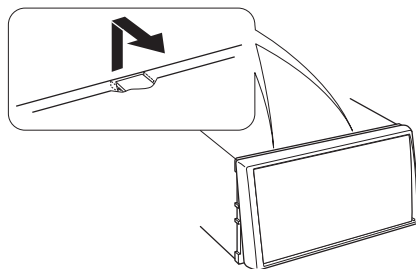
- 1) Enclenchez les broches d'arrêt sur la clé d'extraction (accessoire ④) et retirez les deux loquets sur le niveau inférieur. Rabattez la plaque de garniture (accessoire ⑤) et tirez-la vers l'avant, comme illustré par le schéma.



REMARQUE

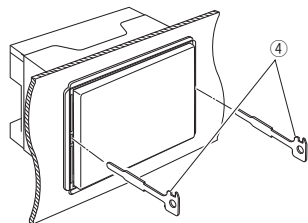
- La plaque de garniture peut être retirée du côté supérieur avec la même méthode.

- 2) Une fois le niveau inférieur retiré, retirez les deux emplacements supérieurs.

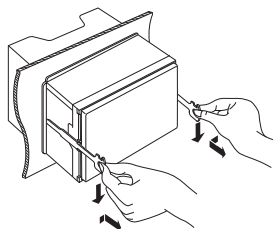


Extraction de l'appareil

- 1) Retirez la plaque de garniture en vous référant à l' **étape 1 dans "Retrait de la plaque de garniture"**.
- 2) Insérez correctement les deux clés d'extraction (accessoire④) dans les logements de chaque côté, comme illustré.



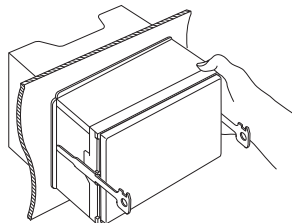
- 3) Rabattez la clé d'extraction vers le bas, et tirez l'appareil à mi-distance tout en appuyant vers l'intérieur.



REMARQUE

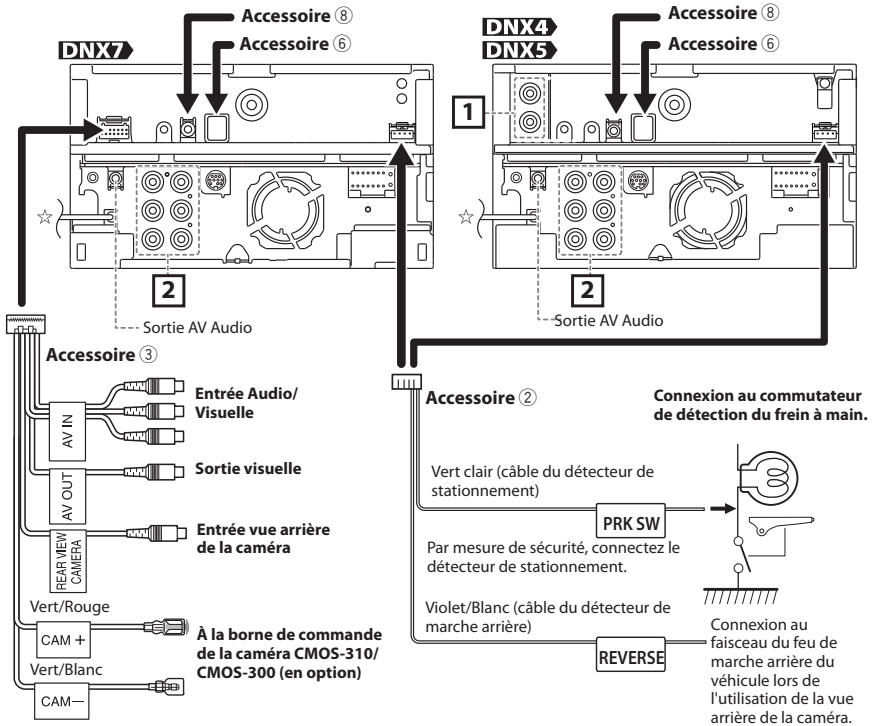
- Veillez à ne pas vous blesser avec les broches d'arrêt sur la clé d'extraction.

- 4) Tenez l'appareil des deux mains et faites-le sortir complètement en veillant à ne pas le laisser tomber.

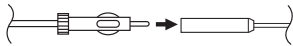


Connexion

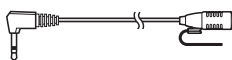
Connexion du système



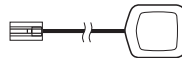
☆ Entrée de l'antenne FM/AM



Accessoire 8 :
Microphone Bluetooth



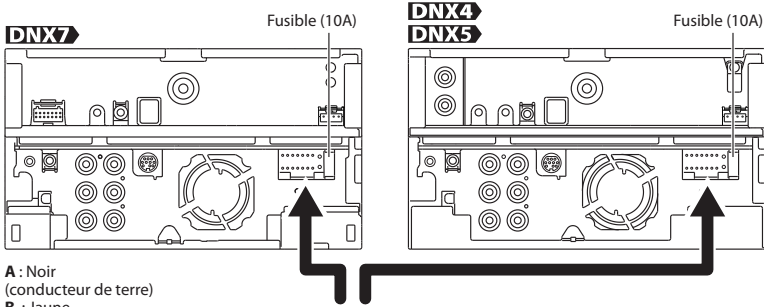
Accessoire 6 : Antenne GPS



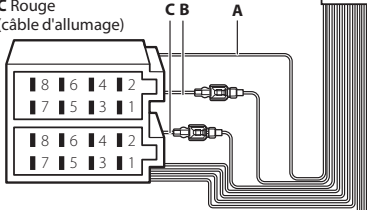
- 1
- --- Entrée vue arrière de la caméra
 - --- Sortie AV Video

- 2
- --- Preout Audio arrière
 - --- Preout Audio avant
 - --- Sortie Preout caisson de basse

Connexion des câbles sur les contacts électriques



- A :** Noir (conducteur de terre)
- B :** Jaune (câble de la batterie)
- C :** Rouge (câble d'allumage)

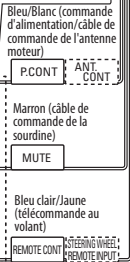


Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir de la languette.

Connectez soit à la borne de commande d'alimentation lorsque vous utilisez l'amplificateur de puissance en option, soit à la borne d'alimentation de l'amplificateur de puissance de l'antenne film ou de l'antenne à tige courte.

Connectez à la borne qui est mise à la masse lorsque le téléphone sonne ou pendant les conversations.

Pour utiliser la télécommande au volant, un adaptateur exclusif (non fourni) adapté à votre véhicule est nécessaire.



Accessoire ①

Nombres de broches pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Prise d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Réglage de puissance
A-6	Orange/Blanc	Dimmer/ GRADATEUR
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Branchement à la terre (masse)
Connecteur de l'enceinte		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

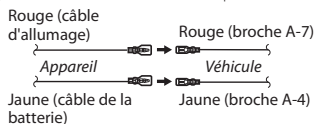
*Impédance d'enceinte 4-8 Ω

▲ AVERTISSEMENT relatif au branchement du connecteur ISO

La disposition des broches du connecteur ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Vérifiez que les branchements sont corrects afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil. La connexion par défaut du faisceau de fils est décrite à la position (1) ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont placées comme l'indique la position (2), effectuez le branchement selon le schéma. Veuillez rebrancher le câble comme indiqué à la position (2) ci-dessous pour installer l'appareil dans les véhicules **Volkswagen**, etc.

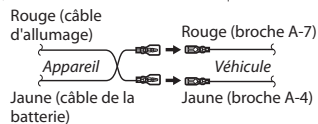
(1) : Paramètre par défaut

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.

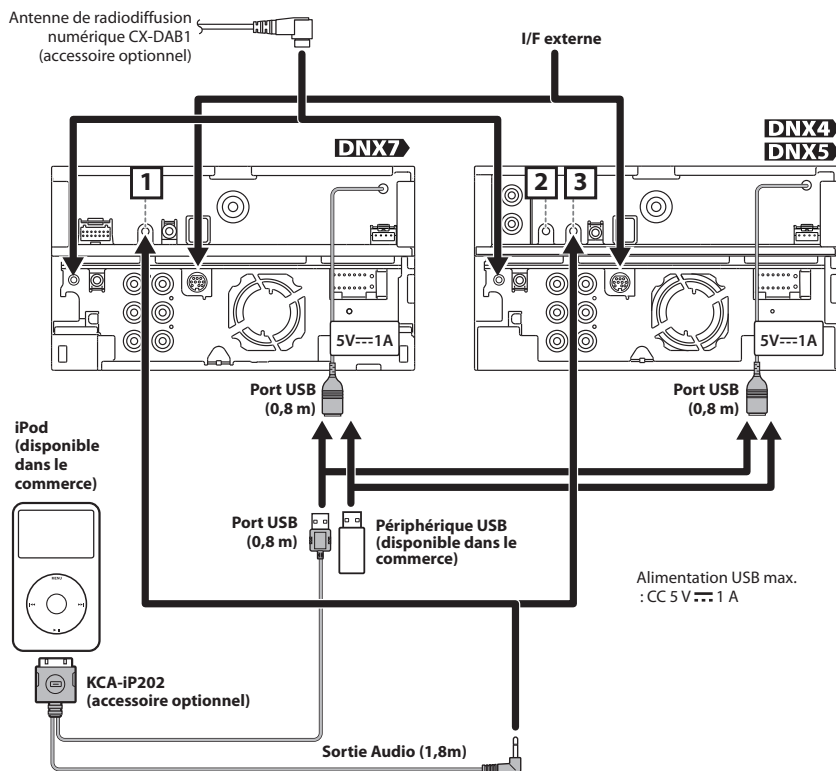


(2)

Le rouge (broche A-7) du connecteur ISO du véhicule est relié à l'allumage, et le jaune (broche A-4) est relié à l'alimentation électrique constante.




Connexion d'accessoires optionnels

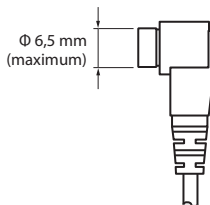


REMARQUE

- Lorsque l'iPod AV Interface Use/Utilisation interface AV iPod est réglée sur "AV-IN2" sur l'écran de Réglage AV-IN, le iPod peut être connecté uniquement sur le terminal USB en utilisant le KCA-iP102 (accessoire en option).

- 1** iPod/AV-IN2 (CA-C3AV ; (accessoire optionnel) entrée
- 2** AV-IN (CA-C3AV; (accessoire optionnel) entrée **DNX4**
- 3** iPod/AV-IN2 (CA-C3AV ; (accessoire optionnel) entrée

 L'utilisation de l'accessoire en option CX-DAB1 comme antenne de radiodiffusion numérique est recommandée. Lors de l'utilisation d'une antenne de radiodiffusion numérique disponible dans le commerce, le diamètre du connecteur SMB doit être de 6,5 mm maximum.



À propos de cet appareil

■ Copyrights

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
-  is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Fabriqué sous licence délivrée par Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- Android is a trademark of Google Inc.
- Adobe, Acrobat and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- SDHC and microSDHC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX® est un format vidéo créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. Il s'agit d'un format officiel DivX Certified® qui lit les vidéos DivX. Rendez-vous sur divx.com pour plus d'informations et pour trouver des logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDÉO À LA DEMANDE : Cet appareil DivX Certified® doit être inscrit pour lire les films achetés en vidéo à la demande (VOD). Pour

obtenir votre code d'inscription, repérez la section DivX VOD dans le menu d'installation de votre appareil. Rendez-vous sur vod.divx.com pour plus d'informations sur la façon de vous inscrire.

- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.

• Configurations Aha™:

Configuration nécessaire pour écouter la radio Aha™ :

- Téléchargez l'application Aha depuis l'App Store d'iTunes ou la plate-forme Android Marketplace.
- Dans l'application sur votre appareil, connectez-vous et créez un compte gratuit auprès d'Aha.
- Une connexion Internet 3G, EDGE ou WiFi.

iPhone ou iPod touch

- Utilisez un iPhone ou iPod Touch d'Apple fonctionnant sous iOS4 ou une version postérieure.
- Recherchez "Aha" dans l'App Store d'iTunes d'Apple pour rechercher et installer la version la plus récente de l'application Aha™ sur votre appareil.
- iPhone/ iPod touch sont branchés sur cet appareil avec un KCA-iP202 ou KCA-iP102.

Android™

- Utilisez Android OS 2.2 ou une version postérieure.
- Téléchargez l'application Aha™ sur votre smartphone à partir de la plate-forme Android Marketplace.
- Le Bluetooth doit être intégré et les profils suivants doivent être pris en charge.
 - SPP (profil port série)
 - A2DP (profil de distribution audio avancée)

Remarque

- Aha™ étant un service tiers, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Il est donc possible que la compatibilité initiale soit altérée ou que certains ou tous les services ne soient plus disponibles.
- Certaines fonctions d'Aha™ ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
- Aha, le logo Aha et l'emballage Aha sont des marques commerciales ou déposées de HARMAN International Industries et sont utilisées avec autorisation.

■ Signalisation sur les produits utilisant des lasers.

**PRODUIT LASER
DE CLASSE 1**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

■ Informations sur le traitement des appareils électriques et électroniques et des batteries usagés (applicable aux pays de l'UE ayant adopté un système de tri des déchets)

Les produits et les batteries comprenant le symbole (poubelle barrée) ne peuvent pas être jetés parmi les déchets ménagers.

Les vieux appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries doivent être recyclés dans un complexe adapté au traitement de ces déchets et de leurs sous-produits.

Prenez contact avec les services publics locaux afin de localiser un complexe de recyclage proche de chez vous.

Recycler de manière adaptée et jeter ses déchets au bon endroit aide à préserver les ressources tout en évitant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe "Pb" sous le symbole des piles indique que la batterie contient du plomb.




Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive EMC 2004/108/EC
Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive R&TTE 1999/5/EC
Fabricant :

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPON

Représentants en UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellela kinnitab JVC KENWOOD, et see DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviški

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jidkijjara li dan DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle Kenwood, DNX7230DAB, DNX5230DAB, DNX5230BT, DNX4230DAB, DNX4230BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.